ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Ιουλίου 1986

περί της υποβληθείσης από την Ιταλική Δημοκρατία εκκαθαρίσεως λογαριασμών για τις δαπάνες που χρηματοδοτήθηκαν από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων, για το οικονομικό έτος 1982

(Το κείμενο στην ιταλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(86/444/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3769/85 [2], και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2,

κατόπιν ακροάσεως της Επιτροπής του Ταμείου,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70, η Επιτροπή εκκαθαρίζει τους λογαριασμούς των δαπανών που πραγματοποιούνται από τις υπηρεσίες και τους οργανισμούς, οι οποίοι αναφέρονται στο άρθρο 4 του ίδιου κανονισμού, βάσει των ετήσιων λογαριασμών που τους διαβιβάζουν τα κράτη μέλη·

ότι η Ιταλία διαβίβασε τα απαιτούμενα δικαιολογητικά για την εκκαθάριση των λογαριασμών του οικονομικού έτους 1982· ότι η Επιτροπή πραγματοποίησε επί τόπου έλεγχο σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70·

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1723/72 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1972 περί εκκαθαρίσεως λογαριασμών του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων [3], η απόφαση για την εκκαθάριση λογαριασμών περιλαμβάνει, αφενός, τη διαπίστωση του ύψους των δαπανών που πραγματοποιούνται σε κάθε κράτος μέλος κατά τη διάρκεια του σχετικού οικονομικού έτους και οι οποίες αναγνωρίζεται ότι επιβαρύνουν το Ταμείο, τμήμα Εγγυήσεων, και, αφετέρου, τη διαπίστωση του ποσού των κοινοτικών πόρων που βρίσκονται ακόμα στη διάθεση κάθε κράτους μέλους·

ότι, σύμφωνα με τα άρθρα 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70, μπορούν να χρηματοδοτούνται μόνον οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς τρίτες χώρες και οι παρεμβάσεις για τη ρύθμιση των γεωργικών αγορών οι οποίες πραγματοποιούνται σύμφωνα με τους κοινοτικούς κανόνες στα πλαίσια της κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών· ότι από τους διεξαχθέντες ελέγχους διαπιστώθηκε ότι ένα μέρος των δηλωθεισών δαπανών, ανερχόμενο στο ποσό των 23 105 646 794 Lit, δεν ανταποκρίνεται προς τις απαιτήσεις των κανόνων αυτών και, επομένως, πρέπει να απορριφθεί· ότι το κράτος μέλος έλαβε πλήρη γνώση αυτής της μείωσης και του δόθηκε η δυνατότητα να εκφράσει επ' αυτού την άποψή του·

ότι οι αποφάσεις σχετικά με τους λογαριασμούς εκκαθάρισης για το 1976 και 1977 απέρριπταν συνολικό ποσό 17 830 219 594 Lit για τον οίνο· ότι με τις αποφάσεις του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου στις υποθέσεις 55 και 56/83 ακυρώνονταν εν μέρει οι αποφάσεις της Επιτροπής 83/37/ΕΟΚ [4] και 83/48/ΕΟΚ [5] σχετικά με την εκκαθάριση των ετών 1976 και 1977 για την Ιταλία όσον αφορά τη χρηματοδότηση μέρους της δαπάνης για τον οίνο· ότι, για το λόγο αυτό, θα πρέπει να γίνει αποδεκτό ποσό ύψους 1 747 478 626 Lit και αντίθετα θα πρέπει να απορριφθεί οριστικά ποσό ύψους 3 482 151 349 Lit· ότι η απόφαση σχετικά με ένα ποσό 12 600 589 574, η οποία ακόμη εξετάζεται σε διμερή πλαίσιο, θα πρέπει να βασισθεί σε μία επακόλουθη διαδικασία εκκαθάρισης·

ότι οι αποφάσεις που αφορούν τους λογαριασμούς εκκαθάρισης για το 1978 έως το 1981 απέρριψαν συνολικό ποσό 46 777 787 802 Lit, με επιφύλαξη ότι μια τέτοια δαπάνη ή μέρος αυτής θα αναγνωριζόταν όταν θα γινόταν η εκκαθάριση των λογαριασμών για το 1982, υπό τον όρο ότι τα κράτη μέλη θα παρείχαν τα αναγκαία στοιχεία σχετικά με την κοινοτική χρηματοδότηση· ότι, εφόσον ορισμένα από τα στοιχεία αυτά έχουν ήδη προσκομισθεί, είναι ακόμη δυνατό να γίνει αποδεκτό ποσό 24 263 348 452 Lit· αφετέρου, θα πρέπει οριστικά να απορριφθεί ποσό 11 777 200 020 Lit, και όσον αφορά το ποσό των 10 737 239 330 Lit, η απόφαση θα πρέπει να ληφθεί με βάση μια επακόλουθη διαδικασία εκκαθάρισης και σύμφωνα με τα στοιχεία που θα προκύψουν από τις αποφάσεις του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου·

ότι αυτή η απόφαση δεν προδικάζει οποιεσδήποτε χρηματοδοτικές επιπτώσεις που θα προκύψουν σε μια μελλοντική εκκαθάριση λογαριασμών συνεπεία διαδικασιών που κινήθηκαν για εθνικές ενισχύσεις σύμφωνα με το άρθρο 93 της συνθήκης, ή συνεπεία διαδικασιών για παραβάσεις σύμφωνα με το άρθρο 169 της συνθήκης και οι οποίες εκκρεμούν προς το παρόν ή έχουν περατωθεί μετά την 1η Οκτωβρίου 1985, ή συνεπεία παραβάσεων που έχουν

(1) ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13.
(2) ΕΕ αριθ. L 362 της 31. 12. 1985, σ. 17.
(3) ΕΕ αριθ. L 186 της 16. 8. 1972, σ. 1.
(4) ΕΕ αριθ. L 38 της 10. 2. 1983, σ. 30.
(5) ΕΕ αριθ. L 40 της 12. 2. 1983, σ. 55.

διαπραχθεί το 1982 ή για εθνικές ενισχύσεις ασυμβίβαστες με τη συνθήκη που έχουν πληρωθεί το 1982 και έχουν επηρεάσει τις δαπάνες που επιβαρύνουν το ΕΓΤΠΕ σε ένα οικονομικό έτος μεταγενέστερο του 1982·

ότι η παρούσα απόφαση δεν προδικάζει οποιεσδήποτε χρηματοδοτικές επιπτώσεις που θ' αποφασίσει, ενδεχομένως, η Επιτροπή κατά τη διάρκεια μιας μεταγενέστερης εκκαθάρισης λογαριασμών σχετικά με έρευνες που διενεργούνται, οικονομικές απώλειες λόγω ανωμαλιών κατά την έννοια του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70, ή βάσει αποφάσεων του Δικαστηρίου σχετικά με υποθέσεις που εκκρεμούν και οι οποίες αναφέρονται σε θέματα που αφορούν την παρούσα απόφαση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το ποσό με το οποίο επιβαρύνεται το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων, για την Ιταλία για το οικονομικό έτος 1982, ανέρχεται σύμφωνα με το παράρτημα σε 3 315 535 287 203 Lit.

Άρθρο 2

Οι χρηματοδοτικοί πόροι που είναι διαθέσιμοι κατά το τέλος του έτους 1982 ανέρχονται, σύμφωνα με το παράρτημα, σε 165 640 874 296 Lit.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ιταλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 1 Ιουλίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESSEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Εκκαθάριση των λογαριασμών για τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, στα πλαίσια του οικονομικού έτους 1982

(σε ιταλικές λίρες)

1. Πιστώσεις που παραμένουν διαθέσιμες μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών του οικονομικού έτους 1981		245 276 161 499
2. Προκαταβολές που εισπράχθηκαν για το οικονομικό έτος 1982		3 235 900 000 000
3. Συνολικές πιστώσεις διαθέσιμες για την κάλυψη των δαπανών του οικονομικού έτους 1982		3 481 176 161 499
4. Δαπάνες που αναγνωρίζονται για το οικονομικό έτος 1982:		
α) δαπάνες που δηλώθηκαν	3 312 630 106 919	
β) δαπάνες που απορρίπτονται	23 105 646 794	
γ) άρση επιφυλάξεων που αφορούν τα οικονομικά έτη 1976 μέχρι και το 1981	+26 010 827 078	
δ) δαπάνες που αναγνωρίζονται		3 315 535 287 203
5. Πιστώσεις που παραμένουν διαθέσιμες μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών του οικονομικού έτους 1982		165 640 874 296